

**Zeitschrift:** Le Messenger Raiffeisen : organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen  
**Herausgeber:** Union suisse des Caisses Raiffeisen  
**Band:** 58 (1973)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE MESSENGER RAIFFEISEN

(Organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen)

## Table des matières

<i>Rédaction - Presse</i>	<i>Pages</i>		<i>Pages</i>
Le message du rédacteur	2	Activité de l'Office de révision et des services auxiliaires	205
A nos collaborateurs et correspondants occasionnels	15, 52	Le placement judicieux des capitaux déposés à la Caisse centrale	208
Restriction de la publicité	36	<i>Organes centraux - Personnel</i>	
Le mot du rédacteur	47	Extrait des délibérations des Conseils supérieurs de l'Union	6, 39, 101, 144, 204
Le service autonome d'imprimerie	47	Le coin des collaborateurs de la Centrale	14
Hommage de reconnaissance à M. Géo Froidevaux	65	Le directeur Arnold Edelmann, Dr en droit, 1943-1973	43
Petit plaidoyer pro domo	74	<i>Raiffeisenisme et coopération</i>	
La diffusion du « Messenger Raiffeisen »	178	La responsabilité solidaire illimitée des sociétaires	2
1973 Appréhensions... Espoirs...	201	La coopération face au respect de la dignité humaine	19, 58
Le « Messenger » va changer de format	213	De l'idée de la mutualité à la puissante chaîne des Caisses Raiffeisen autonomes	116
Un numéro de propagande du « Messenger Raiffeisen »	215	Un 54 <sup>e</sup> Comptoir suisse ouvert à la coopération technique	130, 200
<i>Caisses Raiffeisen suisses</i>		La solidarité: principe fondamental et vital de toute action collective	151
Aujourd'hui, demain... toujours	1	<i>Nouvelles de l'étranger - Problèmes sans frontières</i>	
Révision des statuts des Caisses Raiffeisen suisses	9, 202	Problèmes sans frontières: Conjoncture	34
Distinction aux vétérans	11, 208	L'aide Raiffeisen au Rwanda	50
A la veille d'heureux anniversaires en Suisse romande	12	Projet de traité d'entraide judiciaire avec les Etats-Unis	93
En marge de la révision des statuts des Caisses Raiffeisen	17, 18, 60	Italie: Les envois de billets de banque sous pli	95
Le nouveau bâtiment administratif de l'Union suisse	53	La concentration bancaire en Europe	104
Genève, canton citadin où toutes les communes rurales (35) gèrent leur Caisse Raiffeisen	87	Angleterre: Retrait et impression de billets de banque	128
Les Caisses Raiffeisen et le problème de la fusion des petites institutions	95	Visiteurs étrangers	187
Le mouvement Raiffeisen suisse en 1972	97	L'aide au développement Suisse - Rwanda par l'Union suisse	193
Petite histoire en images des bureaux et des bâtiments de l'Union suisse	131	<i>Tableaux statistiques</i>	
Les Caisses Raiffeisen suisses aux yeux de l'opinion publique	157	Mutations dans l'effectif des Caisses en 1972	28
L'inauguration officielle du bâtiment administratif de l'Union suisse	171	Bilan de la Caisse centrale au 31 décembre 1972	46
La journée des « Portes ouvertes » au nouveau bâtiment	185	La Suisse raiffeiseniste en 1972	180
Les fonds propres des Caisses Raiffeisen suisses	189	Bilan de la Caisse centrale au 30 septembre 1973	193

	<i>Pages</i>
<i>Congrès Raiffeisen suisse 1973 à Genève</i>	
70e Congrès Raiffeisen suisse	79
Le Congrès Raiffeisen suisse 1973	118
70e Assemblée ordinaire des délégués	118
Présentation des statuts des Caisses Raiffeisen	122
Le mouvement Raiffeisen suisse en 1972	124
<i>Coopérative de cautionnement</i>	
Séance du conseil d'administration	106
Coopérative de cautionnement	127
Coopérative de cautionnement de l'Union suisse	148
31e Assemblée générale ordinaire	162
Aux Caisses Raiffeisen de Fribourg romand : communiqué du gérant de la Coopérative	211
<i>Banques - Problèmes bancaires</i>	
Les banques et le programme conjoncturel du Conseil fédéral	4
Coup d'œil sur les banques en Suisse en 1972	22, 44
Les banques et la participation	25
Communiqué de l'Association suisse des banquiers	28, 51, 151, 189
Sécurité dans les banques	47
Les taux créanciers offerts dans quelques villes suisses	48
Les banques et l'article constitutionnel sur la conjoncture	49, 61
1972 : L'année des contradictions	63
Taux d'intérêt : Les deux faces du problème	68
Le financement de la construction de logements	106
Nouvelle loi fédérale sur le droit de timbre	107
Les banques et la conclusion du traité d'entraide judiciaire américano-suisse	128
Les banques et les dépassements des limites de crédit	129
La limitation du crédit est maintenue	148, 165
Concentration bancaire : Jusqu'où irons-nous ?	152
Les banques suisses	156
Hausse du taux des obligations	165
Le secret bancaire	168
Développement rapide du Swiss Cheque	174
Problèmes de formation professionnelle dans les banques	210
Billets de banque faux ou falsifiés	210
<i>Vie rurale - Agriculture</i>	
En ville et à la campagne	72

	<i>Pages</i>
Ce petit vin genevois qui chante dans les verres	82
Une seule terre pour notre environnement	108, 199
Adieu à beaucoup d'arbres	175
<i>Economie et finances</i>	
Chronique économique et financière	4, 38, 89, 100, 146, 182
Le débat du siècle : La croissance	21, 42, 59, 89
L'économie suisse en 1972	24
La lutte contre l'inflation prend un nouveau départ	29
L'inflation	37
Chaque citoyen a le devoir de participer à la lutte contre le renchérissement	41
Qu'est-ce que le leasing ?	52
Les budgets publics de 1973	71
Les émissions publiques en 1972	94
L'or dans le système monétaire	103
Le marché du logement	106
L'Association suisse des banquiers expose son point de vue	174
Votation populaire du 2 décembre concernant les arrêtés fédéraux urgents sur la conjoncture	181
Le lancinant problème de l'inflation	184
L'Etat fait-il sa part ?	209
<i>Sociologie - Problèmes d'ordre moral</i>	
En fait qu'est-ce que le profit ?	8
Pensées à méditer	9, 21, 24, 50, 66
Les propos du pédagogue : Ces chers petits !	35
Le loisir - Notre avenir ?	96
Un prêtre social s'en va : M. le chanoine Bianchi	129
Propos du pédagogue : Amour et sexualité	158
Le sourire, reflet de l'amabilité	161
Vedettes ! Idoles modernes !	195
Professions pour les jeunes filles	212
<i>Epargne</i>	
L'épargne dans les banques suisses	23
Le respect dû à l'épargnant	36
L'épargne dans les Caisses Raiffeisen	98
Assurances - Epargne	207
On cherche épargnants d'élite	216
<i>Prêts et crédits - Hypothèques - Droit foncier</i>	
Crédits d'investissements garantis jusqu'en 1987	9
Fonds propres et politique de crédit des Caisses Raiffeisen	66

	<i>Pages</i>
Arrêté fédéral instituant des mesures dans le domaine du crédit	91
Prêts et crédits dans les Caisses Raiffeisen	98
L'amortissement des dettes hypothécaires de premier rang	102
La limitation du crédit et les Caisses de crédit mutuel	128
Radiation d'une cédula hypothécaire au registre foncier	192
 <i>Ici, on ne badine pas avec... le droit</i>	
<i>L'opinion du juriste</i>	
Cession de créance avec droit de propriété	25
Le changement de créancier dans le système bancaire	67
Statistique commentée des inscriptions au registre du commerce de Genève	88
La garantie bancaire	94
Les modifications subséquentes d'un cautionnement	155
Les cédules hypothécaires au porteur dans l'optique du droit de poursuite	155
Cours de droit à l'usage des écoles professionnelles	177
 <i>Pour vous M. le gérant... - Coin de la pratique</i>	
Une anomalie : les crédits en compte courant sans mouvement	7
Requête d'annulation d'un titre	27
Pour vous, M. le gérant	33, 69, 191
Le maintien de liquidités suffisantes	64
De l'utilité du fonds de réserve	167
Délai pour le remboursement de l'impôt anticipé	178, 189
Echelle des taux : Comment établir un budget ?	187
Chèque à l'encaissement	191
Compte salaire	198
Procurations valables au décès du client	211
 <i>Comptabilité - Comptes annuels, formules, etc.</i>	
Communications de l'Office de révision	11, 16, 29, 35, 107, 154, 165, 185
La chute des feuilles... d'impôts : formule J 217	15
« Ordre permanent » : formule G 206 A	31
La déclaration d'impôt 1973	45
ICHA et TVA	107
Préparatifs pour la clôture annuelle des comptes	197
Clôture annuelle des comptes et établissement du bilan au 31 décembre 1973	213

	<i>Pages</i>
<i>Divers</i>	
Trois hôtes d'honneur au 54e Comptoir suisse	27
Souvenirs lucernois	35
Le temps de Pâques, notre espérance	57
Saint-Pierre, cathédrale de Genève	80
Genève et le charme de ses terrasses	81
Genève, la nuit	83
Quelques aspects de la Genève économique	84
Population du canton de Genève	86
Un drame de l'environnement	144
Pour le temps du Jeûne fédéral	145
Patrie et christianisme	145
Les sans-gêne	171
Pro Juventute a toujours plus besoin de fonds...	194
Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse	197
 <i>Revue de la presse et Tribune du lecteur</i>	
La (mini-) rubrique de Madame : Aux correspondants inconnus	10
Le coin du français	15, 31, 51, 70, 92, 108, 158, 175, 191
Petite revue de la presse	30, 176, 196
Inflation... quand tu nous tiens !	71
Une nouvelle espèce de curcubitacée : le cornichon bancaire	72
Initiative populaire en faveur de l'harmonisation fiscale et de l'imposition de la richesse	131
La Suisse en jugement	169
Pan sur le stylo à bille	174
 <i>In memoriam</i>	
André Crevoiserat, vice-président, Bonfol	36
Louis Renevey, ancien président, Monthey	36
Samuel Robert, secrétaire, Bevaix	73
Maurice Allégroz, ancien président, Grône	73
Eugène Rithner, ancien président, Monthey	73
Louis Galley, caissier, Lessoc	96
Chanoine Marius Bianchi, Vésenaz-Genève	129
François Darbellay, gérant, Liddes	160
Marcel Rossier, président, Montagny	178
Louis Page, ancien président, Orsonnens	179
Louis Piller, ancien caissier, Arconciel	179
Edmond Mauris, caissier, Bernex	199
Louis Cruz, ancien président, Bernex	199
Jean Christen, président, Les Brenets	199
Pierre Rosselet, vice-président, Les Brenets	199
Louis Pasche, vice-président, Corsier VD	214
Joseph Ecoffey, secrétaire, Morlon	214

	<i>Pages</i>
<i>Fédérations cantonales ou régionales</i>	
A Fétigny, les délégués de la Fédération des Caisses Raiffeisen de Fribourg romand	12
Les Raiffeisenistes neuchâtelais bien accueillis à Cressier	32
Assemblée extraordinaire à la Fédération juras- sienne	54
Assemblée des délégués de la Fédération du Valais romand	109
Les assises annuelles de la Fédération vaudoise	135
Les assises annuelles de la Fédération gene- voise	137
Des pluies torrentielles ont noyé les gros chif- fres évoqués lors de l'assemblée de la Fédé- ration jurassienne	153
Hommage à un excellent Raiffeiseniste fri- bourgeois : François Chavaillaz, gérant	211

*Nouvelles des Caisses affiliées*

<i>Assemblées jubilaires</i>			
Progens	16	Bagnes	138
Les Genevez	55	Etoy	139
Nods	110	Bonvillars	160
Bourrignon	138	Concise	179

<i>Assemblées générales ordinaires</i>			
Alle	112	Orvin	74
Asuel-Pleujouse	140	Palézieux-Maracon	143
Bevaix	113	Puidoux-Chexbres	143
Bois, Les	112	Ponts-de-Martel,	
Bonfol	112	Les	141
Buix	112	Porrentruy	112
Chardonne	143	Prêles	113
Charmoille	112	Rougemont	114
Corsier-Corseaux	75	Saint-Brais	113
Côte-aux-Fées, La	114	Saint-Légier	115
Courtedoux	140	Saint-Sulpice	141
Couvet	75	Saignelégier	140
Echallens	76	Saulcy	75
Isérables	142	Soubey	113
Lentigny	111	Soyhières	113
Massongex	114	Trois-Chênes	139
Mervelier	140	Val-d'Illiez	142
Miécourt	74	Versoix	111
Monthey	142	Villeret	75
Morlon	74	Vissoie	142
Onnens (FR)	139	Vollèges	114
Orsonnens	111	Vouvry	143